

DOMO



DO9053CM

Handleiding	Cupcake maker
Mode d'emploi	Appareil à cupcake
Gebrauchsanleitung	Cupcakemaker
Instruction booklet	Cupcake maker
Manual de instrucciones	Cupcake maker
Návod k použití	Mufinovač
Návod na použitie	Mufinovač



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	15
EN	English	21
ES	Español	27
CZ	Čeština	33
SK	Slovenčina	39

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, moeten steeds de basisveiligheidsvoorschriften in acht genomen worden, zoals ondermeer:

- Lees alle instructies aandachtig door. Bewaar deze handleiding voor later.
- Zorg ervoor dat alle verpakkingsmateriaal en promotiestickers verwijderd zijn alvorens het apparaat de eerste keer te gebruiken.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal kunnen spelen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens, winkels, kantoren en andere gelijkaardige werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - in omgevingen van het bed and breakfast type.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperking, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over hoe zij het apparaat veilig kunnen gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Het apparaat moet uit het stopcontact getrokken zijn wanneer het niet in gebruik is, tijdens het onderhoud ervan en bij het vervangen van onderdelen. Laat het apparaat afkoelen voordat je onderdelen toevoegt of verwijdt en voordat je het apparaat schoonmaakt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsagent of gelijkaardige gekwalificeerde personen, om risico's te vermijden.
- LET OP: om risico's te vermijden, mag dit apparaat niet aangesloten worden op een externe schakelaar zoals een timer, of op een stroomkring die regelmatig aan- en uitgeschakeld wordt door de elektriciteitsmaatschappij.



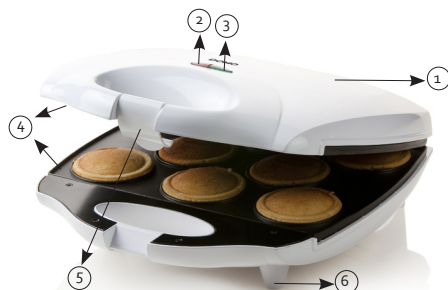
Het oppervlak (de oppervlakken) gemarkeerd met dit symbool kunnen warm worden tijdens het gebruik. Er wordt aangeraden niet de oppervlakken maar alleen de handgrepen van het apparaat aan te raken, om brandwonden te vermijden.

- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet buiten.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is of wanneer het nog warm is. Laat het apparaat afkoelen alvorens het te verplaatsen.
- Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.
- Controleer zorgvuldig of de spanning en frequentie overeenstemmen met de indicaties op het typeplaatje van het apparaat.
- De stekker moet in het juiste stopcontact gestoken worden, dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale normen en vereisten.
- Gebruik enkel het keukengerei dat bij het apparaat werd geleverd.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is of als het apparaat niet goed werkt of op enige wijze beschadigd is. Breng het apparaat terug naar de onderhoudsdienst van DOMO of de onderhoudsagent voor onderzoek, herstelling of mechanische bijstelling. Probeer het apparaat niet zelf te herstellen.
- Dompel de behuizing, het snoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof, om elektrische schokken of brandwonden te vermijden.
- Het apparaat is voorzien van een kort netsnoer om het risico om verward te raken in of te struikelen over een lang snoer te vermijden. NIET GEBRUIKEN MET EEN VERLENGSNOER.
- Rol het snoer volledig af om oververhitting ervan te vermijden.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het aanrecht hangen of warme oppervlakken raken.
- Laat het netsnoer niet onder of rond het apparaat hangen.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische brander, een gootsteen of in een verwarmde oven.
- Plaats het niet in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Plaats het niet naast objecten die vuur kunnen vatten, zoals gordijnen, handdoeken, ...
- Zorg ervoor dat het apparaat correct geassembleerd is, en steek dan de stekker in het stopcontact. Om de elektrische aansluiting te verbreken haal vervolgens de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer of het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik het apparaat niet als er water in zit of als de onderdelen nog nat zijn na het reinigen.
- Als dit apparaat niet schoon gehouden wordt, kan dit de levensduur verkorten en mogelijk leiden tot gevaarlijke situaties.
- Gebruik het product niet op een oppervlak dat beschadigd zou kunnen raken door hitte of stoom.
- Zet het apparaat altijd op een vlak en stabiel oppervlak.
- Verwondingen of schade veroorzaakt door het niet naleven van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, noch de invoerder of de leverancier kunnen aansprakelijk gesteld worden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATER.

ONDERDELEN

1. Behuizing
2. Stroomindicatielampje
3. Temperatuurindicatielampje
4. Bakplaten
5. Sluiting
6. Antislip voetjes



VOOR GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal en stickers.
- Open het deksel van de cupcakemaker voorzichtig, door de sluiting te openen.
- Maak de bakplaten schoon met een vochtige doek.
- Steek de stekker in het stopcontact, het toestel is nu klaar voor gebruik.
- Nota : wanneer je het toestel voor de eerste keer gebruikt, kan er lichte rook ontstaan. Dit is normaal en is niet gevaarlijk.
- Wanneer je het toestel gebruikt moet je altijd het elektrisch snoer volledig afrollen, om oververhitting te voorkomen.
- Plaats het toestel op een vlakke, warmtebestendige ondergrond.

GEBRUIK

1. Voor je het toestel gebruikt, moet je eerst de bakplaten schoonmaken met een vochtige doek.
2. Sluit het deksel en sluit het af met de sluiting.
3. Steek de stekker in het stopcontact, het rode stroomindicatielampje zal aangaan, dit geeft aan dat het toestel aan het opwarmen is. Laat het toestel opwarmen tot het groene temperatuurindicatielampje aangaat. De gebruikstemperatuur is nu bereikt.
4. Open het deksel en vul elke vorm met deeg.
5. Sluit het deksel. Het groene indicatielampje zal afwisselend aan en uit gaan, dit geeft aan dat het toestel de temperatuur regelt.
6. Controleer geregeld de cupcakes tot ze goudgeel gebakken zijn.
7. Maak de cupcakes los aan de zijkant en haal ze uit de vorm met een houten spatel. Gebruik geen metalen keukengerei, dit kan de anti-aanbaklaag beschadigen. Laat de cupcakes volledig afkoelen alvorens ze te decoreren.

Opgelet : raak de bakplaten niet aan, deze worden erg heet tijdens het gebruik. Raak de cupcakemaker alleen aan het handvat aan of gebruik ovenhandschoenen indien nodig.

Handige tips :

- Krokant gebakken cupcakes worden snel zacht als je ze op elkaar legt. Het is beter om de cupcakes op een droge plaats te leggen, naast elkaar en niet op elkaar.
- Alle ingrediënten moeten goed gemixt zijn om een mooie bruining te krijgen.
- Doe de vormpjes niet te vol en zorg er ook voor dat het deeg niet te lopend is, zo voorkom je dat het deeg aan de zijkanten van het toestel zou overlopen.

ONDERHOUD EN REINIGING

Om de levensduur en de kwaliteit van het product te behouden raden wij het volgende aan :

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen alvorens het te reinigen.
- Verwijder kruimels en restjes van de bakplaten met een vochtige doek.
- Gebruik een vochtige doek of spons met een mild detergent om de buitenkant en de bakplaten schoon te maken.
- Dompel het snoer of het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Laat het toestel goed drogen alvorens het op te bergen.

RECEPT GEMARMERDE CUPCAKES (8)

2 eieren – 125g suiker – 125g zelfrijzende bloem – 125g gesmolten boter – 12g cacao poeder

Bereiding :

1. Meng de suiker en de eieren en klop ze goed op.
2. Voeg de bloem toe en geleidelijk aan ook de gesmolten boter.
3. Verwarm de cupcake maker voor.
4. Doe bij de helft van het deeg het cacao poeder.
6. Vul de vormpjes van de cupcake maker: begin met een laagje zuiver deeg, dan een laagje chocoladedeeg, weer een laagje zuiver deeg, ...
7. Roer voorzichtig met een lepel door het deeg om het gegolfde marmereffect te verkrijgen.
8. Bak de cakjes gedurende +/- 8 min controleer regelmatig.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez toujours les consignes de sécurité élémentaires, et notamment les suivantes :

- Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez ce mode d'emploi pour référence future.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que toutes les étiquettes promotionnelles et tous les matériaux d'emballage ont été retirés.
- Ne laissez jamais des enfants jouer avec les matériaux d'emballage.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique et dans des environnements similaires tels que :
 - les espaces cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et tout environnement de travail similaire ;
 - les fermes ;
 - par les clients d'hôtels, de motels ou d'autres types de résidences ;
 - les chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et des connaissances, à condition qu'elles soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et encadrés par un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 16 ans.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, pendant l'entretien et lors du remplacement des pièces. Laissez l'appareil refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou un autre technicien qualifié afin d'éviter tout risque.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout risque, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit régulièrement mis en marche et arrêté.



La ou les surfaces identifiées par ce symbole sont susceptibles de chauffer pendant l'utilisation de l'appareil. Pour éviter tout risque de brûlure, il est conseillé de ne pas toucher les surfaces de l'appareil, à l'exception des poignées.

- Les surfaces de l'appareil sont susceptibles de chauffer en cours d'utilisation. Pour éviter tout risque de brûlure, il est conseillé de ne pas toucher les surfaces de l'appareil, à l'exception des poignées.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation ni avant son refroidissement complet. Laissez l'appareil refroidir avant de le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que son usage prévu.
- Vérifiez soigneusement que la tension et la fréquence correspondent aux indications figurant sur l'étiquette de l'appareil.
- La fiche électrique doit être branchée à une prise murale adaptée et ayant été installée et mise à la terre conformément à toutes les normes et exigences en vigueur localement.
- Utilisez uniquement les ustensiles livrés avec l'appareil.
- N'utilisez pas un appareil électrique si la fiche électrique ou le cordon d'alimentation sont détériorés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au service après-vente de DOMO ou à son réparateur agréé pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique ou de brûlure, ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Le cordon d'alimentation fourni est court, dans l'intention de réduire le risque que l'utilisateur s'emmêle ou trébuche dans le cordon. **NE PAS UTILISER AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation pour éviter la surchauffe.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'un comptoir ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation passer sous ou autour de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chaud.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables, de gaz ou d'explosifs.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'objets susceptibles de prendre feu, comme des rideaux, des serviettes de toilette...
- Vérifiez que l'appareil est assemblé correctement avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique. Pour le débrancher, réglez l'appareil sur « OFF » ou « o » avant de retirer le cordon d'alimentation de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise électrique.
- N'utilisez pas l'appareil s'il y a de l'eau à l'intérieur ou si les pièces restent humides après le nettoyage.
- Le défaut de maintenir cet appareil en bon état de propreté peut réduire sa durée de vie et conduire à une situation dangereuse.
- N'utilisez pas le produit sur une surface potentiellement endommagée par la chaleur ou la

vapeur.

- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable.
- Vous serez personnellement responsable de toute blessure ou de tout dommage qui serait causé par le non-respect de ces règles.
- Ni fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne pourront être tenus pour responsables.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

PARTIES

1. Boîtier
2. Lampe témoin de courant
3. Lampe témoin de température
4. Plaques de cuisson
5. Fermeture
6. Pieds antidérapants



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout le matériel d'emballage et les autocollants.
- Ouvrez prudemment le couvercle du cupcake maker, en ouvrant la fermeture.
- Nettoyez les plaques de cuisson à l'aide d'un chiffon humide.
- Placez la fiche dans la prise de courant, l'appareil est à présent prêt à l'emploi.
- Note : lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, une légère fumée peut apparaître. Ceci est normal et n'est pas dangereux.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, vous devez toujours dérouler complètement le cordon électrique, afin d'éviter toute surchauffe.
- Placez l'appareil sur un sol plat et résistant à la chaleur.

UTILISATION

1. Avant d'utiliser l'appareil, vous devez d'abord nettoyer les plaques de cuisson à l'aide d'un chiffon humide.
2. Fermez le couvercle et verrouillez-le à l'aide de la fermeture.
3. Placez la fiche dans la prise de courant, la lampe témoin de courant rouge va s'allumer, cela indique que l'appareil est en train de chauffer. Laissez l'appareil chauffer jusqu'à ce que la lampe témoin de courant verte s'allume. La température de service est à présent atteinte.
4. Ouvrez le couvercle et remplissez chaque moule de pâte.

5. Fermez le couvercle, la lampe témoin verte va s'allumer et s'éteindre en alternance, cela indique que l'appareil règle la température.
6. Contrôlez régulièrement les cakes jusqu'à ce qu'ils soient bien dorés.
7. Détachez les cajes sur le côté latéral et démoulez-les à l'aide d'une spatula en bois. N'utilisez pas d'ustensile de cuisine métallique, cela peut endommager la couche antiadhésive. Laissez refroidir les cakes complètement avant de les décorer.

Attention : ne touchez pas les plaques de cuisson, celles-ci sont très chaudes. Durant l'utilisation. Ne touchez l'appareil muffin que par la poignée ou au besoin utilisez des gants pour four.

Conseils pratiques :

- - Les cupcakes cuits croquants deviennent vite mous s'ils sont placés les uns sur les autres. Il est préférable de placer les cakes en un lieu sec, les uns à côté des autres et non pas les uns sur les autres.
- - Tous les ingrédients doivent être mélangés pour obtenir un beau brun.
- - Ne remplissez pas les moules à ras bord et veillez aussi à ce que la pâte ne soit pas trop liquide, vous évitez ainsi que la pâte ne déborde par les côtés latéraux de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour conserver la durée de vie et la qualité du produit, nous recommandons ce qui suit:
- - Retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil se refroidir complètement avant de le nettoyer.
- - Retirez les miettes et les restes des plaques de cuisson à l'aide d'un chiffon humide.
- - Utilisez un chiffon humide ou une éponge avec un détergent doux pour nettoyer la surface extérieure et les plaques de cuisson.
- - N'immergez jamais le cordon ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Laissez l'appareil bien sécher avant de le ranger.

RECETTE GÂTEAUX MARBRÉS (8)

• 2 oeufs • 125g de sucre • 125g de farine fermentante • 125g de beurre fondu • 12g de poudre de cacao

Préparation :

1. Mélangez le sucre et les oeufs, puis battez le tout.
2. Ajoutez la farine, puis incorporez progressivement le beurre fondu.
3. Faites préchauffer l'appareil.
4. 5. Versez la moitié de la pâte dans un second récipient, puis ajoutez la poudre de cacao.
6. Remplissez les moules: commencez par une couche de pâte nature, ajoutez une couche de

pâte au chocolat, puis une nouvelle couche de pâte nature, etc.

7. Plantez une cuillère dans la pâte et effectuez délicatement des mouvements circulaires afin d'obtenir l'effet marbré en forme de vague.

8. Faites cuire les gâteaux pendant +/- 8 minutes contrôlez régulièrement.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten immer Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der Folgenden:

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial und Werbeaufkleber vor der ersten Verwendung vom Gerät entfernt wurden.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen können.
- Das Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und für ähnliche Anwendungen bestimmt, wie:
 - in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - in Bauernhäusern
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
 - Bed- & Breakfast-Umgebungen.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Geräts angeleitet wurden.
- Kinder immer überwachen und nicht am Gerät spielen lassen.
- Das Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 16 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und
- Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern diese nicht älter als 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern mit einem Alter von unter 16 Jahren fern.
- Das Gerät sollte, wenn es nicht verwendet wird, während der Reparatur und während des Austauschs von Ersatzteilen von seiner Stromquelle getrennt werden. Lassen Sie das Gerät bevor Sie Teile anschließen oder entfernen sowie vor der Reinigung abkühlen.
- Beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, seiner Kundendienstvertretung oder einem Fachmann austauschen lassen, um Gefahren vorzubeugen.
- ACHTUNG: Zur Vermeidung von Gefahren darf das Gerät nicht mit einem externen Schalter wie einem Timer betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorger an- und ausgeschaltet wird.



Die mit diesem Symbol markierte(n) Fläche(n) können während des Betriebs heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, wird empfohlen, die Oberflächen des Geräts, außer die Griffe, nicht zu berühren.

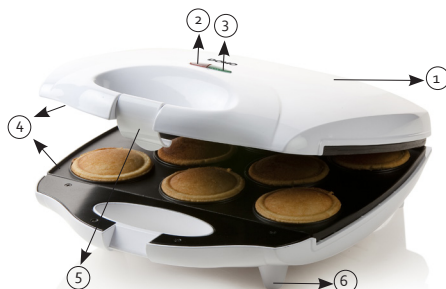
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist oder wenn es noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es transportieren.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Überprüfen Sie sorgfältig, dass Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die übereinstimmend mit allen geltenden örtlichen Standards und Anforderungen installiert und geerdet wurde.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Zubehör für das Gerät.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem defekten Kabel, Stecker, nach einer Fehlfunktion oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie das Gerät an den DOMO-Kundendienst oder seinen Vertreter zur Überprüfung, Reparatur oder zur elektrischen oder mechanischen Einstellung zurück. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Zum Schutz gegen Stromschlag oder Verbrennungen tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Es wurde ein kurzes Netzkabel verwendet, um das Risiko des Verhedderns oder Stolperns über ein längeres Kabel zu reduzieren. NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDEN.
- Wickeln Sie das Kabel komplett ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsplatte herunterhängen oder mit heißen Flächen in Berührung kommen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder um das Gerät laufen.
- Nicht auf oder in die Nähe von heißen Gasbrennern, elektrischen Herdplatten oder Waschbecken oder einem heißen Ofen aufstellen.
- Nicht in der Nähe von entflammaren Materialien, Gase oder Explosivstoffen aufstellen.
- Nicht in der Nähe von Objekten aufstellen, die entflammen können, wie Vorhänge, Handtücher ...
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß montiert wurde und stecken Sie den Stecker anschließend in die Steckdose. Um das Gerät zu trennen, stellen Sie alle Steuertasten in die Position „AUS“ oder „o“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich Wasser darin befindet oder wenn die Teile nach der Reinigung noch nass sind.
- Mangelnde Sauberhaltung des Geräts kann die Lebensdauer des Geräts herabsetzen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf Flächen, die durch Hitze oder Dampf beschädigt werden könnten.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer geraden und stabilen Oberfläche.

- Jegliche Verletzungen oder Schäden durch die Nichteinhaltung dieser Vorschriften erfolgen auf eigene Gefahr.
- Weder der Hersteller, der Importeur noch der Händler können dafür haftbar gemacht werden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

TEILE

1. Gehäuse
2. Stromanzeigelampe
3. Temperaturanzeigelampe
4. Backbleche
5. Verschluss
6. Anti-Rutsch-Füße



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Das Verpackungsmaterial und die Aufkleber entfernen.
- Den Deckel des Cupcake-Makers vorsichtig öffnen, indem der Verschluss geöffnet wird.
- Die Backbleche mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Den Stecker in die Steckdose einstecken und das Gerät ist betriebsbereit.
- Hinweis : Wird das Gerät zum ersten Mal verwendet, kann leichter Rauch entstehen. Dies ist normal und ungefährlich.
- Vor der Verwendung des Geräts, das elektrische Kabel immer vollständig abrollen, um Überhitzung zu verhindern
- Das Gerät auf einen flachen, hitzebeständigen Untergrund stellen.

GEBRAUCH

1. Vor der Verwendung des Geräts, zuerst die Backbleche mit einem feuchten Tuch reinigen.
2. Den Deckel schließen und mit dem Verschluss verriegeln.
3. Den Stecker in die Steckdose einstecken, die rote Stromanzeigelampe leuchtet auf, dies zeigt an, dass das Gerät am Aufwärmen ist. Das Gerät aufwärmen lassen bis die
4. grüne Temperaturanzeigelampe aufleuchtet. Die Betriebstemperatur ist nun erreicht.
5. Den Deckel öffnen und jede Form mit Teig füllen.

6. Den Deckel schließen, die grüne Anzeigelampe wird abwechselnd an und aus gehen. Dies zeigt an, dass das Gerät die Temperatur regelt.
7. Die Cakes regelmäßig kontrollieren bis diese goldgelb gebacken sind.
8. Die Cakes auf der Seite lösen und mit einem Holzspatel aus der Form nehmen. Kein Metallküchenbesteck verwenden, dies kann die Antihafbeschichtung beschädigen. Die Cakes vor dem Dekorieren vollständig abkühlen lassen.

Achtung : Die Backbleche nicht berühren. Diese werden sehr heiß, während das Gerät in Betrieb ist. Den Cupcake-Maker nur am Handgriff anfassen oder Ofenhandschuhe verwenden.

Praktische Tipps :

- Knusprig gebackene Cupcakes werden schnell weich, wenn diese aufeinander gelegt werden. Es ist besser, die cakes an einen trockenen Ort nebeneinander und nicht aufeinander zu legen.
- Alle Zutaten müssen gut gemixt sein, um eine gute Bräunung zu erzielen.
- Die Förmchen nicht zu voll füllen und dafür sorgen, dass der Teig nicht zu flüssig ist. So verhindern Sie, dass der Teig an den Seiten des Geräts überluft.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Wir empfehlen Folgendes, um die Lebensdauer und Qualität des Geräts zu erhalten:
- - Den Stecker aus der Steckdose entfernen und das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.
- Die Krümel und Reste auf den Backblechen mit einem feuchten Tuch entfernen.
- Ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm mit einem milden Reinigungsmittel verwenden, um die Außenseite und die Backbleche zu reinigen.
- Das Kabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Das Gerät gut trocknen lassen, bevor es verstaut wird.

REZEPT MARMORKÜCHEN (8)

• 2 eier • 125g zucker • 125g selbstaufgehendes mehl • 125g zerlassene butter • 12g Kakaopulver

Zubereitung:

1. Mischen Sie Zucker und Eier und schlagen Sie diese gut auf.
2. Geben Sie das Mehl und die zerlassene Butter hinzu.
3. Heizen Sie das Gerät vor.
4. Geben Sie zur Hälfte des Teiges das Kakaopulver.
6. Füllen Sie die Backforme: Starten Sie mit einer Schicht hellem Teig, dann eine Schicht

Schoko-Teig, erneut eine Schicht heller Teig, ...

7. Rühren den Teig Sie mit einem Löffel durch, um den welligen Marmoreffekt zu erhalten.

8. Backen Sie die Kuchen für +/- 8 Minuten, Kontrollieren Sie regelmässig.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Make sure children cannot play with the packaging material
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 16 years.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



The surface(s) marked with this symbol are liable to get hot during use. It is advised not to touch the surfaces of the appliance other than the handles to avoid burns.

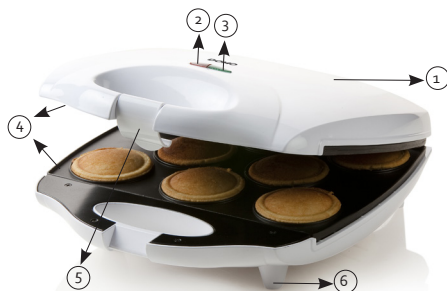
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving the appliance.

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. **DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or sink, or in a heated oven.
- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not place near objects that may catch fire such as curtains, towels ...
- Make sure the appliance is correctly assembled, then plug the cord in the wall outlet. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position then remove plug from wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Do not use the appliance if there is any water in it or the parts are still wet after cleaning.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Do not use the product on a surface which could be damaged by heat or steam.
- Always place the appliance on a flat and stable surface.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk.
- Neither the manufacturer, importer or the supplier may be held liable.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

PARTS

1. Main Body
2. Power light
3. Temperature light
4. Baking plates
5. Locking clip
6. Skid-resistant feet



BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and labels.
- Open the cover of the unit slowly by releasing the locking clip to prevent the cover from springing back.
- Clean the baking surface with a damp cloth before use.
- Plug the unit into the power outlet. The unit is now ready for use.
- NOTES:
 - When using the unit for the first time, a fine haze of smoke may be emitted. This is normal due to the initial heating of the internal components.
 - Before using the unit, always completely unwind the power cord to protect it from heat build-up.
 - Place the unit on an even, heat-resistant, splash-proof surface.

USE

1. Before using the unit, clean the baking surfaces with a damp cloth.
2. Close the cover and lock it with the locking clip until you hear it snapping into place.
3. Plug the unit into the power outlet. The red power light will go on, indicating that the unit is heating up. Allow the unit to preheat until the green temperature light goes on, which means the operating temperature has been reached. The unit is ready for baking.
4. Open the cover, fill each of the baking moulds with mixed batter
5. Close the cover, the green temperature light will alternately switch off and on, to keep a constant baking temperature.
6. Check regularly the degree of baking until all cupcakes become golden brown.
7. Loosen the baked cupcake at the sides, and remove them using a wooden spatula. Do not use metal utensils as this may damage the non-stick coating in the baking plates. Allow the cupcakes to cool down completely before icing and decorating.

Caution: Avoid touching the baking plates as they become very hot while cooking. Only touch the unit by its handle or use oven gloves if necessary.

Useful tips:

- Crispy baked cupcakes soon go soft if you pile them on top of each other. It is better to place them in a dry place in a single layer.
- All ingredients should be mixed thoroughly to produce even baking.
- Do not overfill and make sure that the batter is not too runny as this may produce large amounts of steam and possibly also cause batter to escape between the baking surfaces.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To improve the performance and life span of this product, you are recommended to do the following:
- Unplug the unit and let it cool down before cleaning.
- Remove crumbs and stains from the baking surfaces with a soft, damp cloth.
- Use a damp cloth or sponge with neutralized detergent to gently wipe the dirt on the casing and baking surfaces.
- Do not immerse the unit, power cord or plug into water. Let the unit dry well before storage.

RECIPE MARBLED CAKES (8)

2 eggs – 125g sugar – 125g – self-raising flour – 125g melted butter – 12g cacao

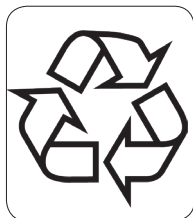
Preparation:

1. Mix the sugar and the eggs.
2. Add the flour and gradually the melted butter.
3. Preheat the cupcake maker.
4. Devide the dough in half.
5. Add cacao in one half of the dough.
6. Fill the cups of the cupcake maker: start with a layer of dough with no cacao, than add a layer of doug with cacao, and so on unit the cups are ful.
7. Use a spoon to gently get waves in the dough.
8. Bake the cakes for +/- 8 min., check regularly.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben tomar las medidas de seguridad y precaución básicas, entre las que se encuentran las siguientes:

- Lea todas las instrucciones detalladamente. Conserve este manual para referencias futuras.
- Asegúrese de retirar todos los materiales y pegatinas publicitarias antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Asegúrese de que los niños no juegan con el material de embalaje
- Este aparato está previsto para su uso en hogares o entornos similares, como:
 - cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas rústicas;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento;
 - hostales y pensiones.
- Este aparato no se ha diseñado para que lo utilicen personas (o niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, salvo que estén supervisadas o reciban instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona encargada de su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.
- Los niños mayores de 16 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si están supervisados o reciben instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán realizarse por niños, a menos que tengan 8 años de edad o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 16 años.
- El aparato se debe desconectar de la alimentación cuando no se utilice, cuando se realice el mantenimiento y cuando se sustituyan piezas. Deje que el aparato se enfríe antes de montar o desmontar piezas, y antes de su limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, el agente de mantenimiento u otras personas con cualificación similar deben sustituirlo para evitar riesgos.
- **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar riesgos, este aparato no se debe conectar mediante un interruptor externo, como un temporizador, ni conectar a un circuito que se suele conectar y desconectar de la herramienta.



La(s) superficie(s) marcada(s) con este símbolo son susceptibles de calentarse durante el uso. Se recomienda no tocar las superficies del aparato, salvo las asas, para evitar las quemaduras.

- Es probable que las superficies del aparato se calienten durante el uso. Se recomienda no tocar las superficies del aparato, salvo las asas, para evitar las quemaduras.

- No deje nunca el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.
- No utilice ni almacene este aparato en el exterior.
- No desplace el aparato mientras esté en uso o aún caliente. Deje que se enfríe antes de mover el aparato.
- No utilice este aparato para fines distintos al previsto.
- Compruebe detalladamente que la tensión y la frecuencia sean equivalentes a las indicaciones de la etiqueta de clasificación del aparato.
- El enchufe se debe conectar en la toma adecuada instalada y con toma a tierra de acuerdo con todos los estándares y requisitos locales.
- Utilice únicamente las herramientas suministradas con el aparato.
- No utilice este aparato con el cable o el enchufe dañados, si muestra síntomas de avería o si ha sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el aparato al Departamento de mantenimiento DOMO o al agente de mantenimiento para su evaluación, reparación o ajuste eléctrico o mecánico. No intente reparar el aparato.
- Para protegerse de descargas eléctricas o quemaduras, no sumerja la unidad, el cable ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos con un cable de mayor longitud. **NO UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN.**
- Desenrede el cable por completo para evitar el sobrecalentamiento.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue por el borde de la mesa o entre en contacto con superficies calientes.
- No permita que el cable de alimentación pase por debajo o alrededor de la unidad.
- No coloque el aparato encima o cerca de cocinas eléctricas, cocinas a gas, fregaderos u hornos calientes.
- No lo coloque cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No lo coloque cerca de objetos que puedan provocar un incendio, como cortinas, toallas...
- Asegúrese de que el aparato está correctamente montado y enchufe el cable en la toma de red. Para desconectar el aparato, coloque los controles en la posición de desconexión o "o" y después extraiga el enchufe de la toma de red. No tire nunca del cable ni del aparato para extraer el enchufe de la toma.
- No utilice el aparato si hay agua en su interior o si las piezas están mojadas tras la limpieza.
- Si no mantiene este aparato limpio, podría afectar de forma negativa a la vida útil del aparato y provocar una situación peligrosa.
- No utilice el producto en una superficie que pueda verse dañada por calor o vapor.
- Coloque siempre el aparato en una superficie plana y estable.
- Toda lesión o daño ocasionado si no se cumplen estas normas, será su responsabilidad.
- Ni el fabricante, ni el importador ni el proveedor serán responsables.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS.

PIEZAS

1. Caja
2. Luz indicadora de alimentación
3. Luz indicadora de temperatura
4. Placas
5. Cerradura
6. Pies antideslizantes



ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje, las etiquetas adhesivas y las láminas del aparato.
- Abra la tapa prudentemente abriendo la cerradura.
- Limpie las placas con un paño húmedo.
- Enchufe el aparato. Ahora se puede usar el aparato.
- Observación: Si utiliza el aparato por la primera vez, puede causar un poco de humo. Eso es totalmente normal y no es peligroso.
- Tiene que siempre desenrollar el cable completamente para evitar sobrecalentamiento.
- Coloque el aparato en una superficie plana y resistente al calor.

USO

1. Antes de usar el aparato, tiene que limpiar las placas con un paño húmedo.
2. Cierre la tapa y ciérrela con la cerradura.
3. Enchufe el aparato, la luz indicadora rojo de alimentación se iluminará. Eso significa que el aparato está calentando. Deje calentar el aparato hasta que la luz verde de temperatura se encienda. Ahora se ha alcanzado la temperatura de uso.
4. Abra la tapa y llene cada molde con masa.
5. Cierre la tapa, la luz indicadora verde comenzará a parpadear, lo que significa que el aparato está regulando la temperatura.
6. Controle regularmente los cupcakes hasta que estén dorados.
7. Retire los cupcakes utilizando una espátula de madera. Nunca utilice utensilios de cocina de metal, esos pueden dañar la capa antiadherente. Deje resfriar completamente los cupcakes antes de decorarlos.

Atención: Nunca toque las placas: esas vuelven muy calientes durante el uso. Toque únicamente la asa o utilice un guante para el horno.

Consejos prácticos:

- Cupcakes crujientes horneados se ablandan rápidamente cuando los coloque el uno

encima del otro. Es mejor poner los cupcakes en un lugar seco, uno al lado del otro y no encima del otro.

- Tiene que mezclar muy bien todos los ingredientes para obtener una buena dorada.
- No llene demasiado los moldes y asegúrese de que la masa no esté demasiado líquida, de modo que la masa no se desborda.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para mantener la vida útil y la calidad del producto, aconsejamos lo siguiente:
- Quite el enchufe y deje resfriar completamente el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las migas de las placas utilizando un paño húmedo.
- Utilice un paño húmedo o una esponja húmeda con un detergente suave para limpiar el exterior del aparato y las placas.
- Nunca sumerja el cable o el aparato en agua o en cualquier otro líquido. Deje bien secar el aparato antes de guardarlo.

RECETA CUPCAKES MARMOLEADOS (8)

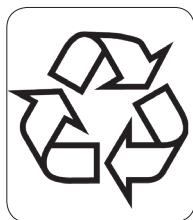
- 2 huevos – 125 g azúcar – 125 g harina con levadura – 125 g mantequilla fundida – 12 g cacao en polvo

Preparación:

- 1. Mezcle el azúcar y los huevos. Bátelos bien.
- 2. Añada la harina y gradualmente la mantequilla fundida.
- 3. Precaliente el aparato.
- 4. Añada el cacao en polvo con la mitad de la masa.
- 5. Llene los moldes del aparato: comience con una capa de masa sin cacao, pues una capa de masa con cacao, entonces de nuevo una capa de masa sin cacao,...
- 6. Revuelva la masa prudentemente con una cuchara para obtener el efecto marmoleado.
- 8. Cuezca los cupcakes durante +/- 8 minutos. Verifique regularmente.



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- Přečtěte si pozorně všechny pokyny. Uchovejte tuto příručku pro budoucí použití.
- Ujistěte se, že před prvním použitím spotřebiče byly odstraněny všechny obalové materiály a propagační nálepky.
- Ujistěte se, že si děti nemohou hrát s obalovými materiály.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích jako jsou:
 - Kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
 - Zemědělské domy.
 - Pro klienty s hotelích, motelech a dalších prostředích obytného typu.
 - Prostředí typu nocleh se snídání.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nedodržují pokyny týkající se používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem pro ujištění, že si nehrají se spotřebičem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 16 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny ohledně používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí, které užívání zahrnuje. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Udržujte přístroj a jeho přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 16 let.
- Tento spotřebič musí být odpojen od zdroje napájení, pokud se nepoužívá, při servisu a při výměně součástí. Spotřebič nechte vychladnout před nasazováním a rozebíráním částí, a před čištěním.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby jste se vyhnuli nebezpečí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Aby jste se vyhnuli nebezpečí, tento spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným zařízením.



Povrchy označené tímto symbolem mohou být horké během používání.

Doporučujeme nedotýkat se jiných povrchů spotřebiče, než madel, aby nedošlo k popálení.

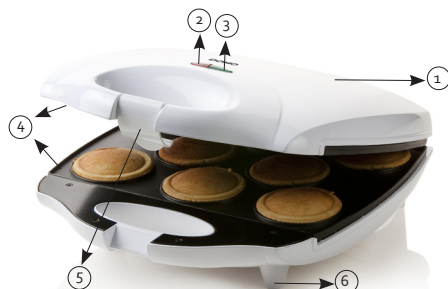
- Povrchy spotřebiče se během používání pravděpodobně zahřejí. Doporučujeme nedotýkat se jiných povrchů spotřebiče, než madel, aby nedošlo k popálení.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je v provozu.

- Nepoužívejte, ani neuskładňujte tento spotřebič venku.
- Nepřemísťujte spotřebič, zatímco je v provozu nebo je stále horký. Před přemístěním nechte spotřebič vychladnout.
- Nepoužívejte tento spotřebič k jinému, než určenému použití.
- Pečlivě zkontrolujte, zda napětí a frekvence odpovídají údajům na štítku přístroje.
- Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu s místními standardy a požadavky.
- Používejte pouze nástroje dodávané se spotřebičem.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený přírodní kabel nebo zástrčka, nebo v případě, že je spotřebič porouchaný nebo byl nějakým způsobem poškozen. Vraťte spotřebič do DOMO servisního oddělení nebo jeho servisního zástupce k prohlídce, opravě nebo elektrickému či mechanickému seřízení. Nepokoušejte se spotřebič opravit sami.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo popálení, neponořujte jednotku, kabel ani zástrčku do vody nebo jiných kapalin.
- K dispozici je krátký napájecí kabel, který snižuje riziko nebezpečí, které může být způsobeno zaplacením nebo zakopnutím o delší kabel. **NEPOUŽÍVEJTE S PRODLUŽOVACÍM KABLEM.**
- Kabel zcela rozbalte, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes hrany pultu, nebo aby se dotýkal horkých povrchů.
- Napájecí kabel nenechávejte ležet pod přístrojem nebo okolo něho.
- Neumísťujte na nebo do blízkosti plynového ani elektrického hořáku, dřezu, nebo do vyhřívané trouby.
- Neumísťujte v blízkosti hořlavých materiálů, plynů nebo výbušnin.
- Přístroj neumísťujte do blízkosti předmětů, které se mohou vznítit, jako třeba záclony, ručníky apod.
- Ujistěte se, že je spotřebič správně sestaven, potom zapojte kabel do el. zásuvky. Pokud chcete spotřebič odpojit, otočte ovladačem do polohy "OFF" nebo "o" a potom odpojte zástrčku ze zdi. Nikdy netahejte za kabel nebo spotřebič, abyste odpojili zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je v něm voda, nebo pokud jsou části stále mokré po čištění.
- Pokud nebudete spotřebič udržovat v čistém stavu, může to mít nepříznivý vliv na životnost spotřebiče a může to vést k nebezpečné situaci.
- Nepoužívejte produkt na povrchu, který by mohl být poškozen teplem nebo párou.
- Spotřebič stavte a používejte vždy na rovném a stabilním povrchu.
- Jakékoli zranění nebo škody způsobené nedodržením těchto pravidel jsou na vlastní nebezpečí.
- Ani výrobce, dovozce nebo dodavatel nenesou odpovědnost.

UCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ.

ČÁSTI

1. Části
2. Tělo přístroje
3. Světelná kontrolka zapojení
4. Světelná kontrolka nahřátí
5. Pečící plocha
6. Klip zamknutí víka
7. Protiskluzové nožičky



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím odlepte všechny ochranné i reklamní fólie a polepky.
- Klip horního víka odemkněte a víko otevírejte opatrně, tak aby se nevylomilo.
- Vnitřní pečící povrch lehce otřete a očistěte měkkým hadříkem.
- Přístroj zapojte do elektrické sítě. Nechte nahřát a následně je připraveno k použití.

POZNÁMKA

Při prvním pečení je možné, že se objeví slabý kouř, to se možná vypalují nečistoty, nebo maziva z výroby. Po chvilce by kouř měl zmizet a vše být v pořádku.

Při používání vždy odviňte celý přívodní kabel.

Přístroj stavte jen na teplu odolné místo, které je odolné i proti rozlité tekutině

POUŽITÍ

1. Před použitím stačí otřít a vyčistit pečící plochy pomocí vlhkého hadříku.
2. Zavřete víko a zajistěte pojistkou na víku. Pojistka by měla zaklapnout do spodní části.
3. Zapojte do el. sítě. Rozsvítí se červená kontrolka signalizující, že je přístroj zapojen a nahřívá se.
4. Přístroj nechte nahřát do té doby, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka. Zelená kontrolka značí, že se již dosáhlo požadované teploty a je vše připraveno k pečení.
5. Opatrně otevřete víko a naplňte pečící plochu.
6. Během pečení muffiny pravidelně kontrolujte. Musí být upečené dozlatova.
7. Muffiny opatrně vyndavejte pomocí dřevěného příslušenství. Nikdy nepoužívejte kovové předměty, abyste nepoškodili nepřilnavou vrstvu pečících desek.
8. Hotové muffiny před cukrováním a dekorací nechte vychladnout.

UPOZORNĚNÍ

Vyvarujte se přímého dotyku horkých pečicích desek, desky jsou během používání velmi horké. Víko otevírejte jen pomocí rukojeti k tomu určené.

Užitečné tipy:

Hotové muffiny ukládejte na talíř do jedné vrstvy, pokud jsou ve více vrstvách nad sebou, tak rychleji vlhnou a ztrácí svoji křehkost a křupavost.

Pro dokonalé výsledky musí být všechny ingredience dostatečně promíchány.

Pečicí desky zbytečně nepřehřívejte. Těsto nesmí být příliš tekuté, aby se nesráželo moc páry, která by mírně nadzvedávala víko a těsto uvnitř by se mohlo rozlít a spojit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Dlouhou životnost a správné fungování přístroje zajistíte pouze kvalitní údržbou dle následujících kroků.
- Před samotným čištěním vždy přístroj odpojte z el. sítě a nechte vychladnout.
- Viditelné drobký a skvrny z povrchu odstraňte jemným vlhkým hadříkem.
- Větší nečistoty, případně připečené skvrny, odstraňte pomocí jemné houbičky s neutrální saponátem.
- Povrch přístroje stačí jemně otírat hadříkem.

MRAMOROVANÉ CUPCAKES (8)

2 vejce - 125g cukru - 125g polohrubé mouky – lžička kypřicího prášku - 125g rozeřátého másla - 12g kakaa

Příprava:

1. Smíchejte cukr a vejce.
2. Přidejte mouku a postupně vmíchejte povolené máslo.
3. Zatím zapněte přístroj a nechte ho nahřát.
4. Připravené těsto si rozdělte na polovinu.
5. Do jedné poloviny těsta si přidejte kakao.
6. Začněte plnit prohlubně v pečicích deskách: začněte vrstvou těsta bez kakaa, následně přidávejte vrstvu těsta s kakaem a takto pokračujte dokud nejsou pečicí desky naplněné.
7. Pomocí lžičky jemně promíchejte nalitá těsta, tak aby jste docílili promísení.
8. Pečte +/- 8 minut, pravidelně kontrolujte.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe

b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení

c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.

3. záruka sa nevzťahuje

a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig. dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov je treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- Prečítajte si pozorne všetky pokyny. Uchovajte túto príručku pre budúce použitie.
- Uistite sa, že pred prvým použitím spotrebiča boli odstránené všetky obalové materiály a propagačné nálepky.
- Uistite sa, že si deti nemôžu hrať s obalovými materiálmi.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných prostrediach ako sú:
 - Kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach.
 - Poľnohospodárske domy.
 - Pre klientov s hoteloch, moteloch a ďalších prostrediach obytného typu.
 - Prostredie typu nocľah s raňajkami.
- Tento spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak nie sú pod dohľadom alebo nedodržiavajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom pre ubezpečenie, že sa nehrajú so spotrebičom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 16 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo dostali pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvo, ktoré užívanie zahŕňa. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržba nesmie byť vykonávaná deťmi, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom.
- Udržujte prístroj a jeho prírodný kábel mimo dosahu detí mladších ako 16 rokov.
- Tento spotrebič musí byť odpojený od zdroja napájania, ak sa nepoužíva, pri servise a pri výmene súčastí. Spotrebič nechajte vychladnúť pred nasadzovaním a rozoberaním častí, a pred čistením.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu, tento spotrebič nesmie byť napájaný z externého spínacieho zariadenia, ako je časovač, alebo pripojený k okruhu, ktorý je pravidelne zapína a vypína iným zariadením.



Povrchy označené týmto symbolom môžu byť horúce počas používania. Odporúčame nedotýkať sa iných povrchov spotrebiča, než madiel, aby nedošlo k popáleniu.

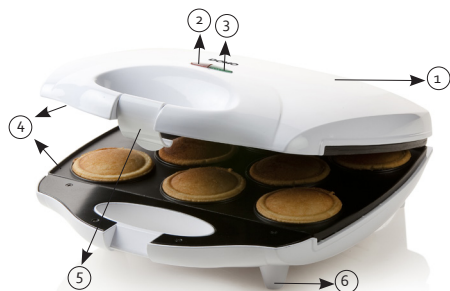
- Povrchy spotrebiča sa počas používania pravdepodobne zahrejú. Odporúčame nedotýkať sa iných povrchov spotrebiča, než madiel, aby nedošlo k popáleniu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, pokiaľ je v prevádzke.

- Nepoužívajte, ani neskladujte tento spotrebič vonku.
- Nepremiestňujte spotrebič, zatiaľ čo je v prevádzke alebo je stále horúci. Pred premiestnením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Nepoužívajte tento spotrebič k inému, než zamýšľané použitie.
- Starostlivo skontrolujte, či napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na štítku prístroja.
- Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade s miestnymi štandardmi a požiadavkami.
- Používajte len nástroje dodávané so spotrebičom.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený prírodný kábel alebo zástrčka, alebo v prípade, že je spotrebič pokazený alebo bol nejakým spôsobom poškodený. Vráťte spotrebič do DOMO servisného oddelenia alebo jeho servisného zástupcu k prehliadke, oprave alebo elektrickému či mechanickému nastaveniu. Nepokúšajte sa spotrebič opraviť sami.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom alebo popáleniu, neponárajte jednotku, kábel ani zástrčku do vody alebo iných kvapalín.
- K dispozícii je krátky napájací kábel, ktorý znižuje riziko nebezpečenstva, ktoré môže byť spôsobené zapletením alebo zakopnutím o dlhší kábel. **NEPOUŽÍVAJTE S PREDLŽOVACÍM KÁBLOM.**
- Kábel úplne rozbaľte, aby nedošlo k jeho prehriatiu.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez hrany pultu, alebo aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Napájací kábel nenechávajte ležať pod prístrojom alebo okolo neho.
- Neumiestňujte na alebo do blízkosti plynového ani elektrického horáka, drezu, alebo do vyhrievané rúry.
- Neumiestňujte v blízkosti horľavých materiálov, plynov alebo výbušnín.
- Prístroj neumiestňujte do blízkosti predmetov, ktoré sa môžu vznietiť, ako napríklad záclony, uteráky apod.
- Uistite sa, že je spotrebič správne zostavený, potom zapojte kábel do el. zásuvky. Pokiaľ chcete spotrebič odpojiť, otočte ovládačom do polohy "OFF" alebo "o" a potom odpojte zástrčku zo steny. Nikdy netahajte za kábel alebo spotrebič, aby ste odpojili zástrčku zo zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je v ňom voda, alebo ak sú časti stále mokré po čistení.
- Ak nebudete spotrebič udržiavať v čistom stave, môže to mať nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a môže to viesť k nebezpečnej situácii.
- Nepoužívajte produkt na povrchu, ktorý by mohol byť poškodený teplom alebo parou.
- Spotrebič stavajte a používajte vždy na rovnom a stabilnom povrchu.
- Akékoľvek zranenia alebo škody spôsobené nedodržaním týchto pravidiel sú na vlastné nebezpečenstvo.
- Ani výrobca, dovozca alebo dodávateľ nenesú zodpovednosť.

UCHOVAJTE TIETO POKYNY PRE BUDÚCI NAHLIADNUTIU.

ČASTI

1. Telo prístroja
2. Svetelná kontrolka zapojenia
3. Svetelná kontrolka nahriatie
4. Rúry plocha
5. Klip zamknutie veka
6. Protišmykové nožičky



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odlepte všetky ochranné aj reklamné fólie a polepky.

Klip horného veka odomknite a veko otvárajte opatrne, tak aby sa nevylomilo.

Vnútrotný pečenie povrch ľahko utrite a očistite mäkkou handričkou.

Prístroj zapojte do elektrickej siete. Nechajte nahriať a následne je pripravené na použitie.

POZNÁMKA

Pri prvom pečení je možné, že sa objaví slabý dym, to sa možno vypaľujú nečistoty, alebo mazivá z výroby. Po chvíľke by dym mal zmiznúť a všetko byť v poriadku.

Pri používaní vždy odviňte celý prívodný kábel.

Prístroj stavajte len na teplu odolné miesto, ktoré je odolné aj proti rozliatej tekutine

POUŽITIE

1. Pred použitím stačí utrieť a vyčistiť plochy na pečenie pomocou vlhkej handričky.
2. Zavrite veko a zaistite poistkou na veku. Poistka by mala zaklapnúť do spodnej časti.
3. Zapojte do el. siete. Rozsvieti sa červená kontrolka signalizujúca, že je prístroj zapojený a nahrieva sa.
4. Prístroj nechajte nahriať do tej doby, kým sa nerozsvieti zelená kontrolka. Zelená kontrolka značí, že sa už dosiahlo požadovanej teploty a je všetko pripravené na pečenie.
5. Opatrne otvorte veko a naplňte pečenie plochu.
6. Počas pečenia muffiny pravidelne kontrolujte. Musia byť upečené dozlata.
7. Muffiny opatrne vyberajte pomocou dreveného príslušenstva. Nikdy nepoužívajte kovové predmety, aby ste nepoškodili nepriľnavú vrstvu pečúcich dosiek.
8. Hotové muffiny pred cukrovaním a dekorácií nechajte vychladnúť.

UPOZORNENIE

- Vyvarujte sa priameho dotyku horúcich pečúcich dosiek, dosky počas používania sú veľmi horúce. Veko otvárajte len pomocou rukoväte na to určené.
- Užitočné tipy:
 - Hotové muffiny ukladajte na tanier do jednej vrstvy, ak sú vo viacerých vrstvách nad sebou, tak rýchlejšie vlhne a stráca svoju krehkosť a chrumkavosť.
 - Pre dokonalé výsledky musia byť všetky ingrediencie dostatočne premiešané.
 - Rúry dosky zbytočne nepreplňajte. Cesto nesmie byť príliš tekuté, aby sa nezrážala moc pary, ktorá by mierne nadvihovala veko a cesto vnútri by sa mohlo rozliať a spojiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Dlhú životnosť a správne fungovanie prístroja zaistíte iba kvalitné údržbou podľa nasledujúcich krokov.

Pred samotným čistením vždy prístroj odpojte z el. siete a nechajte vychladnúť.

Viditeľné omrvinky a škvryny z povrchu odstráňte jemnou vlhkou handričkou.

Väčšie nečistoty, prípadne pripečené škvryny, odstráňte pomocou jemnej hubky s neutrálnou saponátom.

Povrch prístroja stačí jemne utierať handričkou.

MRAMOROVANÉ CUPCAKES (8)

2 vajcia - 125g cukru - 125g polohrubej múky - lyžička kypriaceho prášku - 125g rozohriateho masla - 12g kakaa

Príprava:

1. Zmiešajte cukor a vajcia.
2. Pridajte múku a postupne vmiešajte povolené maslo.
3. Zatiaľ zapnite prístroj a nechajte ho nahriať.
4. Pripravené cesto si rozdeľte na polovicu.
5. Do jednej polovice cesta si pridajte kakao.
6. Začnite plniť priehlbiny v pečúcich doskách: začnite vrstvou cesta bez kakaa, následne pridávajte vrstvu cesta s kakaom a takto pokračujte až kým nie sú pečenie dosky naplnené.
7. Pomocou lyžičky jemne premiešajte naliate cesta, tak aby ste docielili premiešania.
8. Pečte +/- 8 minút, pravidelne kontrolujte.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

